

Verbundkatalog Kalliope

In: Manuscripts.

Foreign Section. A Note on German Literature in Exile.

Mann, Klaus

Nutzungsbedingungen

Bei zahlreichen Dokumenten auf monacensia-digital.de sind die Urheberrechte bereits abgelaufen. Sie sind gemeinfrei und dürfen ohne weitere Rücksprache mit der Monacensia weiterverwendet werden.

Bei den Dokumenten, bei denen noch Urheberrechte bestehen, müssen für eine Weiterverwendung stets die Rechteinhaber*innen angefragt werden sowie eine Publikationsgenehmigung der Monacensia eingeholt werden. Das Zitatrecht bleibt hiervon unberührt.

Zur Erteilung einer Publikationserlaubnis wenden Sie sich bitte an:

Monacensia im Hildebrandhaus

Literaturarchiv

Adresse: Maria-Theresia-Straße 23, 81675 München

E-Mail: monacensia.literaturarchiv@muenchen.de

Terms of use

The copyrights for numerous documents on monacensia-digital.de have already expired. They are in the public domain and may be reused without further consultation with Monacensia. In the case of documents for which copyrights still exist, the copyright holders must always be contacted for further use and publication permission must be obtained from the Monacensia. The right to quote under copyright law remains unaffected by this. To obtain permission for publication, please contact:

Monacensia im Hildebrandhaus:

Literaturarchiv

Address: Maria-Theresia-Straße 23, 81675 München

E-Mail: monacensia.literaturarchiv@muenchen.de

FOREIGN SECTION

A NOTE ON GERMAN LITERATURE IN EXILE

By Klaus Mann

MANY good books appear in German literature outside the boundaries of Germany, while their output in that country is steadily diminishing. Two most important publishing companies of the literary emigrants have been established in Amsterdam, both of which are connected with the well-known publishing houses, Querido and Aller de Lange. There exists, however, some good publishing companies in Paris, Zürich and Prague, e.g., Editions de Carrefour, Mercure de l'Europe, Malik and the Zürich Publishing Company, Oprecht and Helbling, which published many and various books of the German authors—emigrants. The Querido House published several books in German which since publication became world-famed, e.g., *The Oppermanns*, by Lion Feuchtwanger, the representative novel of a Jewish family, and *I Was a German*, by Ernst Toller, and *Der Hass*, the great "J'accuse" of Heinrich Mann against the Third Reich. The same House publishes the work of Emil Ludwig, whose recent book *Hindenburg* is just out and enjoys the great international success of all his previous works; *Cervantes*, by Bruno Frank, which was a recent choice by the New York "Book of the Month Club," and *The End of the Illusions*, by Leopold Schwarzschild, who is the editor of the *Das Neue Tage-Buch*, which appears in Paris. Among other books published by the same House are those by Albert Einstein, Arnold Zweig, Alfred Döblin and the young Gustav Regler, who was recently "discovered" amongst the literary emigrants with the publication of his book *The Lost Son*; a new book by Ludwig Bauer on *Leopold the King of the Belgians*, and *The Flight in the North*, by Klaus Mann, who is the editor of the representative literary periodical *Die Sammlung*, which appears in Amsterdam. The

M. Mann

list of announcements of this House for the coming spring contains a new great novel, *The Youth of Henry Fourth*, by Heinrich Mann, a new novel by Arnold Zweig, and a book of memoirs by Alfred Kerr on Walther Rathenau and many others.

Among the more prominent works published by the Aller de Lange House are Alfred Neuman's new novel on Napoleon the Third under the title *The New Caesar*; the outstanding philosopho-political work *Anti-Christ*, by Joseph Roth, *The Tales of Seven Ghettos*, by Egon Erwin Kisch, *The Dreigroschenoper-Roman*, by Bert Brecht, and a new novel by Hermann Kesten.

"Editions Carrefour" in Paris published the famous *Brown Book of Hitler's Terror*, and the equally-important *White Book* as well as many other important political and cultural publications. The Oprecht and Helbling Company in Zürich published the well-known play, *Die Rassen*, by Ferdinand Bruckner; *The History of National Socialism*, by Konrad Heiden, an indispensable book for any keen student of this German phenomenon, and *Deutschland ist Caliban*, by Walter Rohde, recently deceased. The Malik Company in Prague publishes many translations from Russian and foreign literatures like the work of Ilya Ehrenburg, Upton Sinclair and others. This Company publishes, however, some original work in German like those of the peasant poet Adam Scharrer, and that of Oscar Maria Graf, of Munich.

It is no exaggeration to say that the best-known German writers live nowadays outside the boundaries of their native country. They will in time to come return to it.

From the German, by H.M.

[Herr Klaus Mann, the son of Thomas Mann, is the editor of the foremost periodical of the German literary and intellectual emigrants, *Die Sammlung*, which appears in Amsterdam under the patronship of Andre Gide, Aldous Huxley and Heinrich Mann. We hope to be able to publish a more comprehensive article on this subject by Herr Mann.]